

Porównanie tłumaczeń Łukasza 4:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I odpowiedziawszy powiedział mu Jezus że jest powiedziane nie będziesz wystawiał na próbę Pana Boga twojego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Jezus odpowiedział mu: Powiedziano: Nie będziesz wystawiał na próbę Pana, twojego Boga . [*] ^{**1)2)}
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I odpowiadając rzekł mu Jezus, że: Nie będziesz wystawiał na próbę Pana, Boga twego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I odpowiedziawszy powiedział mu Jezus że jest powiedziane nie będziesz wystawiał na próbę Pana Boga twojego

¹⁾ <x>50 6:16</x>; chodzi o to, by nie wystawiać na próbę wierności Boga, lecz traktować ją jako rzecz pewną.

²⁾ <x>50 6:16</x>; <x>290 7:12</x>; <x>530 10:9</x>